

## LĪGUMS

Rīgā, 2014. gada 11. decembrī

Latvijas Universitātes aģentūra „Latvijas vēstures institūts” (reģ. Nr LV 90002115956) direktora Gunta Zemīša personā, kas darbojas pamatojoties uz Nolikumu (turpmāk tekstā – Pasūtītājs) vienas puses, un SIA „Apgāds „Zinātne””, reģistrēta LU Uzņēmumu reģistrā ar Nr.40003576967, atrodas Rīgā, Akadēmijas laukumā 1, LV-1050, tās valdes priekšsēdētājas Ingrīdas Segliņas personā, kas rīkojas pamatojoties uz Statūtiem, turpmāk tekstā – Uzņēmējs, no otras puses, abi kopā un katrs atsevišķi turpmāk tekstā – „Līdzēji”, pamatojoties uz Publisko iepirkumu likuma Latvijas Universitātes aģentūra „Latvijas vēstures institūts” 8<sup>2</sup>.panta kārtībā rīkotā iepirkuma „Grāmatu izdošanas pakalpojumi” (identifikācijas Nr. Nr. LULVI 2014/4/ EST-LAT-RUS), turpmāk šī līguma tekstā „Iepirkums”, rezultātiem un Uzņēmēja iesniegto piedāvājumu, noslēdz šādu līgumu:

### 1. Līguma priekšmets

- 1.1. Uzņēmējs par atlīdzību un saskaņā ar šo līgumu (turpmāk tekstā – Līgums), iepirkuma tehnisko specifikāciju (Līguma pielikums Nr. 1), Uzņēmēja iesniegto piedāvājumu iepirkumam (Līguma pielikums Nr.2), apņemas veikt grāmatu izdošanu un piegādi Latvijas Universitātes aģentūrai „Latvijas vēstures institūts”, O. Kalpaka bulvārī 4, Rīgā, realizējamā Igaunijas – Latvijas – Krievijas pārrobežu sadarbības programmas Eiropas kaimiņattiecību un partnerattiecības instrumenta 2007 – 2013 līdzfinansētā projekta Nr. ESTLATRUS/2.2./ELRI-191/2011/22 „Arheoloģija, vara un sabiedrība: sadarbība arheoloģiskā mantojuma aizsardzībai ietvaros”, turpmāk tekstā – darbs.
- 1.2. Šī Līguma ietvaros Uzņēmējs apņemas iespiest divas dažādas grāmatas, katru 500 (pieci simti) eksemplāros.
- 1.3. Grāmatu visus iespiestos eksemplārus (turpmāk tekstā – grāmata) Uzņēmējs apņemas piegādāt Latvijas Universitātes aģentūrai „Latvijas vēstures institūts” ne vēlāk kā līdz 2014. gada 22. decembrim.
- 1.4. Uzņēmējs iepriekšminēto darbu veic ar savu darbaspēku, materiāliem, darba rīkiem un ierīcēm, kuru vērtība ir ierēķināta Līguma cenā.

### 2. Līguma cena

- 2.1. Līguma cena par šajā Līgumā noteiktā darba izpildi, ko Pasūtītājs samaksā Uzņēmējam, ir 5418,74 EUR (Pieci tūkstoši četri simti astoņpadsmit *euro* un 74 centi), PVN maksājums – 1137,94 EUR (Viens tūkstotis viens simts trīsdesmit septiņi *euro* un 94 centi). Līguma summa kopā ar PVN ir 6556,68 EUR (Seši tūkstoši pieci simti piecdesmit seši *euro* un 68 centi).
- 2.2. Pasūtītājs samaksā Uzņēmējam saskaņā ar šī Līguma noteikumiem, pie nosacījuma, ka Uzņēmējs godprātīgi un pilnīgi izpilda savas saistības, 10 (desmit) darba dienu laikā no piegādāto grāmatu pieņemšanas – nodošanas akta parakstīšanas un rēķina saņemšanas dienas. Maksājumi tiek veikti ar bankas pārskaitījumu uz šajā līgumā norādīto Uzņēmēja bankas kontu. Maksājums skaitās veikts brīdī, kad Pasūtītājs ir veicis bankas pārskaitījumu par maksājumā paredzēto summu.
- 2.3. Uzņēmējs apliecina, ka Finanšu piedāvājuma tāmēs ir iekļautas visi darba izmaksas – materiāli, instrumentu un mehānismu amortizācija un izmaksas, kā arī materiāli atbilstoši tehniskajai specifikācijai, saskaņā ar apjomu, kas nepieciešams pilnīgai un kvalitatīvai paredzētā darba veikšanai.
- 2.4. Tāmēs noteiktā darba izmaksu cena paliek nemainīga darba izpildes laikā.

### 3. Darba izpildes noteikumi

- 3.1. Uzņēmējs atbild par tehniskajai specifikācijai atbilstošu materiālu, krāsu un attiecīgas kvalifikācijas personāla izmantošanu darba izpildē.
- 3.2. Darbs ir jāveic, ievērojot Uzņēmēja iesniegto piedāvājumu iepirkumam, finanšu piedāvājumu, iepirkuma tehnisko specifikāciju, kā arī saskaņā ar šī Līguma noteikumiem un Pasūtītāja norādījumiem.
- 3.3. Uzņēmējam pirms tirāžēšanas jā sagatavo abu grāmatu paraugnovilkumi, lai nodrošinātu Pasūtītājam iespējas iepazīties ar iespīestā teksta un fotogrāfiju kvalitāti, kā arī lapu un ievākojuma kvalitāti.
- 3.4. Pasūtītājam ir tiesības nekavējoties pēc pirmā pieprasījuma saņemt no Uzņēmēja visu informāciju par šajā Līgumā paredzēto darbu veikšanu, kas attiecas uz triju grāmatu izdošanu, kā arī pieprasīt Uzņēmēju izdarīt nepieciešamās izmaiņas grāmatu drukas un iesējuma kvalitātes kritērijos.
- 3.5. Uzņēmējs apņemas darbu pabeigt līdz 2014.gada 22.decembrim.
- 3.6. Uzņēmējs veic visas darbības, kādas saskaņā ar tehnisko specifikāciju ir nepieciešamas, lai uzsāktu darbu, kvalitatīvi veiktu to un pilnībā pabeigtu to atbilstoši tehniskajai specifikācijai un šī Līguma nosacījumiem.

### 4. Pasūtītāja pienākumi un tiesības

- 4.1. Pasūtītājs apņemas:
  - 4.1.1. pieņemt Uzņēmēja kvalitatīvi izpildīto darbu saskaņā ar šī Līguma un tehniskās specifikācijas noteikumiem;
  - 4.1.2. samaksāt Uzņēmējam par kvalitatīvi izpildīto darbu saskaņā ar šī Līguma noteikumiem;
  - 4.1.3. Šī Līguma parakstīšanas dienā elektroniski (PDF formātā) iesniegt Uzņēmējam abu divu grāmatu maketus.
- 4.2. Pasūtītājam ir tiesības:
  - 4.1.1. vienpusēji apturēt darbus gadījumā, ja Uzņēmējs pārkāpj normatīvo aktu prasības, kā arī šī Līguma nosacījumus;
  - 4.1.2. citas Pasūtītāja tiesības, kādas ir noteiktas spēkā esošajos normatīvajos aktos un šajā Līgumā.

### 5. Uzņēmēja pienākumi un tiesības

- 5.1. Uzņēmējs apņemas:
  - 5.1.1. segt visus ar darbu veikšanu saistītos izdevumus līdz darba pilnīgai pabeigšanai;
  - 5.1.2. darbu veikt atbilstoši tehniskajā specifikācijā norādītajiem nosacījumiem;
  - 5.1.3. darba veikšanas procesā ievērot drošības tehnikas, ugunsdrošības, visu darbu uzraudzības dienestu priekšrakstus, kā arī uzņemties pilnu atbildību par jebkādiem minēto noteikumu pārkāpumiem un to izraisītajām sekām;
  - 5.1.4. rakstveidā nekavējoties informēt Pasūtītāju par visiem apstākļiem, kas atklājušies darba izpildes procesā un var neparedzēti ietekmēt darba izpildi.

### 6. Riska pāreja, darbu drošība un atbildība

- 6.1. Uzņēmējs ir materiāli atbildīgs par Pasūtītājam, trešajām personām nodarīto zaudējumu, kas darba izpildes laikā radies Uzņēmēja vainas vai neuzmanības dēļ, t. sk. apņemas segt pilnā apmērā Pasūtītājam un trešajām personām radušos zaudējumus Igaunijas – Latvijas – Krievijas pārobežu sadarbības programmas Eiropas kaimiņattiecību un partnerattiecības instrumenta 2007 – 2013 līdzfinansētā projekta Nr. ESTLATRUS/2.2./ERLI-191/2011/22 ietvaros, kas var rasties, ja Uzņēmējs neveic darbu šajā Līgumā paredzētajā termiņā.
- 6.2. Uzņēmējs, parakstot šo Līgumu, apliecina, ka viņam ir atbilstoša kvalifikācija un zināšanas, resursi, prasmes un iemaņas, kas nepieciešamas šajā līguma noteiktā darba veikšanai.

## 7. Garantijas

Uzņēmējs garantē, ka Līgumā paredzētais darbs būs atbilstošs tehniskās specifikācijas prasībām un ka tas tiks izpildīts atbilstoši šī Līguma noteikumiem. Uzņēmējs ir atbildīgs par visiem Pasūtītājam nodarītiem zaudējumiem, kas var rasties šādas neatbilstības gadījumā. Uzņēmējs garantē, ka izpildītais darbs būs kvalitatīvs un atbilst Līgumā un tehniskajā specifikācijā noteiktajiem parametriem.

## 8. Darba nodošanas un pieņemšanas kārtība

- 8.1. Pēc katras grāmatu piegādes Pasūtītājs veic piegādes kvalitatīvo un kvantitatīvo pārbaudi un, ja darba izpilde atbilst iepirkuma tehniskajā specifikācijā noteiktajiem kritērijiem, Līdzēji paraksta darba pieņemšanas – nodošanas aktu.
- 8.2. Izpildītais darbs netiks pieņemts un par to netiks maksāts gadījumā, ja tas neatbilst iepirkuma tehniskajā specifikācijā paredzētajam apjomam un/vai kvalitātei.
- 8.3. Ja Pasūtītājs konstatē trūkumus vai darbs nav pilnībā pabeigts, Uzņēmējam ir pienākums uz sava rēķina Pasūtītāja noteiktajā termiņā veikt šo trūkumu novēršanu vai nepabeigtā darba pilnīgu izpildi.

## 9. Izmaiņas līgumā

- 9.1. Ja Līguma izpildes laikā ir radušies apstākļi, kas neizbēgami aizkavē vai var aizkavēt darba izpildi, Līdzējiem nekavējoties rakstiski jāpaziņo par aizkavēšanās faktu, tā iespējamo ilgumu un iemesliem otrai līgumslēdzējai pusei.
- 9.2. Uzņēmējs nav tiesīgs veikt patvaļīgu darba termiņu vai tā apjoma maiņu.
- 9.3. Līdzēji savstarpēji vienojoties ir tiesīgi izdarīt izmaiņas Līgumā. Ikvienas Līguma izmaiņas tiek noformēta rakstveidā un ir abu Līdzēju parakstīta. Jebkuras izmaiņas vai papildinājumi Līgumā kļūst par šī Līguma neatņemamu sastāvdaļu.

## 10. Līgumsods

- 10.1. Ja Uzņēmēja vainas dēļ darbs nav ticis nodots Līguma noteiktajā termiņā vai citā termiņā, par kuru Līdzēji ir vienojušies, Pasūtītājam ir tiesības ieturēt līgumsodu par katru nokavēto saistību izpildes dienu 0,1% apmērā no Līguma cenas, taču ne vairāk kā 10% no Līguma cenas. Līgumsods neatbrīvo Uzņēmēju no turpmākās līgumsaistību izpildes un zaudējumu atlīdzināšanas, kas radušies tā vainas vai neuzmanības dēļ.
- 10.2. Ja Uzņēmējs nepilda Līgumu vai ja Līgums tiek pārtraukts Uzņēmēja vainas dēļ, Pasūtītājam ir tiesības ieturēt līgumsodu 10% apmērā no Līguma cenas.
- 10.3. Ja Pasūtītājs neizdara maksājumus Līgumā noteiktajā kārtībā un termiņos, Pasūtītājs maksā Uzņēmējam līgumsodu 0,1% apmērā no nokavētā maksājuma summas par katru nokavēto dienu, taču ne vairāk kā 10% apmērā no nenomaksātās summas. Līgumsods neatbrīvo Pasūtītāju no turpmākās Līgumsaistību izpildes un zaudējumu atlīdzināšanas, kas radušies tā vainas dēļ.

## 11. Līguma izbeigšana pirms termiņa

- 11.1. Līgums var tikt izbeigts pirms termiņa tikai šajā Līgumā noteiktajā kārtībā.
- 11.2. Pasūtītājam ir tiesības ar rakstveida paziņojumu paziņot Uzņēmējam par tā konstatēto saistību neizpildīšanu un visa Līguma vai tā daļas izbeigšanu pirms termiņa:
  - 11.2.1. ja Uzņēmējs Līgumā noteiktajā termiņā nav izpildījis kādas savas saistības saskaņā ar Līgumu, neievēro tehniskās specifikācijas prasības, vai nespēj veikt darbu Līgumā noteiktajā termiņā – ar

- nosacījumu, ka Uzņēmējs 3 (trīs) darba dienu laikā no attiecīgā paziņojuma saņemšanas nav novērsis konstatēto saistību neizpildīšanu;
- 11.2.2. ja konstatē, ka Uzņēmējs pametis darbu vai jebkurā citā veidā skaidri izrāda savu nodomu pārtraukt ar šo Līgumu noteikto saistību izpildi.
- 11.3. Šī Līguma 11.2.punktā minētā Līguma izbeigšana neierobežo Pasūtītāja tiesības uz zaudējumu atlīdzību vai līgumsodu.
- 11.4. Ja Pasūtītājs izmanto tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu pirms termiņa, Līdzēji sastāda atsevišķu aktu par faktiski izpildītā darba apjomu un to vērtību. Pasūtītājs pieņem darbu tādā apjomā, kādā tas ir veikts, ja tas atbilst Līgumam un ir turpmāk izmantojams.
- 11.5. Līguma izbeigšanas pirmstermiņa gadījumā Uzņēmējs nekavējoties vai arī noteiktajā datumā pārtrauc darbu, kā arī veic citas darbības, par kurām Līdzēji ir vienojušies.
- 11.6. Gadījumā, ja Pasūtītājs nokavē maksājumu veikšanas termiņu par 10 (desmit) dienām vai citādi traucē vai neļauj Uzņēmējam veikt savas līgumsaistības, Uzņēmējam ir tiesības ar ierakstītu vēstuli vai faksa paziņojumu, kura saņemšanu ir apstiprinājis Pasūtītājs, brīdināt Pasūtītāju par Līguma izpildes termiņa pagarinājumu vai Līguma pirmstermiņa izbeigšanu.

## 12. Nepārvaramas varas apstākļi

- 12.1. Līdzēji nav pakļauti zaudējumu atlīdzībai vai Līguma atcēlumam saistību neizpildes gadījumā tieši tādā apjomā, kādā Līguma izpilde ir nokavēta nepārvaramas varas gadījumā. Šī punkta noteikumi nav attiecināmi uz gadījumiem, kad nepārvaramas varas apstākļi ir radušies jau pēc tam, kad attiecīgais Līdzējs ir nokavējis saistību izpildi.
- 12.2. Par nepārvaramas varas apstākļiem tiek uzskatīti apstākļi, kas iepriekš nav bijuši paredzēti un radušies neatkarīgi no Līdzēju rīcības, t.i., ko Līdzēji nespēja kontrolēt, pret kuriem šis Līdzējs nebūtu varējis saprātīgi nodrošināties pirms Līguma noslēgšanas, pēc to rašanās nevar novērst vai pārvarēt.
- 12.3. Ja izceļas nepārvaramas varas situācija, Uzņēmējs nekavējoties rakstiski paziņo Pasūtītājam par šādiem apstākļiem, to cēloņiem un paredzamo ilgumu.
- 12.4. Jebkuram no Līdzējiem jāveic visas nepieciešamās darbības, lai līdz minimumam samazinātu Līguma izpildes atlikšanu nepārvaramas varas apstākļu iestāšanās dēļ.

## 13. Nodokļi un nodevas

Visi nodokļi un nodevas ir iekļautas Līguma cenā, un izdarīt to maksājumus ir Uzņēmēja pienākums.

## 14. Līguma spēkā esamība

- 14.1. Šis Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas brīdi.
- 14.2. Līgums ir spēkā līdz brīdim, kad Līdzēji ir izpildījuši visas savas saistības, vai līdz brīdim, kad Līdzēji ir panākuši vienošanos par Līguma izpildes pārtraukšanu, vai arī līdz brīdim, kad kāds no Līdzējiem, saskaņā ar šo Līgumu, to izbeidz pirms termiņa vienpusēji.

## 15. Noslēguma noteikumi

- 15.1. Gadījumā, ja kāds no Līdzējiem maina savu juridisko adresi vai bankas rekvizītus, tas ne vēlāk kā 3 (trīs) dienu laikā rakstiski paziņo par to otram Līdzējam.
- 15.2. Puses veic un ir atbildīgas par sarakstes un citas, ar šī Līguma izpildi saistītās dokumentācijas uzturēšanu tādā kārtībā, kas ļautu viennozīmīgi identificēt veiktos darbus un radītu skaidru priekšstatu trešajām pusēm par Līguma saistību izpildes gaitu, kā arī atbilstu Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem attiecībā uz lietvedību, grāmatvedību un citām jomām, kas ir attiecināmas uz Līguma saistību izpildi.

- 15.3. Visi strīdi sakarā ar šī Līguma izpildi tiek risināti sarunu ceļā, bet nepanākot savstarpēju vienošanos, tie tiek izšķirti Latvijas Republikas likumdošanā noteiktajā kārtībā.
- 15.4. Visai sarakstei un jebkurai informācijai, ko kāds no Līdzējiem nosūta otram, ir jābūt latviešu valodā un nosūtītai uz Līgumā minēto adresi, ja vien Līdzējs – informācijas saņēmējs – nav iepriekš norādījis savādāk.
- 15.5. Līdzēji uzņemas pienākumu sniegt rakstveida atbildi 3 (trīs) dienu laikā uz jebkuru pieprasījumu, kas saistīts ar šī Līguma izpildi.
- 15.6. Līgums noslēgts 2 (divos) eksemplāros ar vienādu juridisku spēku uz 5 (piecām) lapām katrs, latviešu valodā un glabājas pa vienam eksemplāram pie katras no pusēm.

## 16. Līguma pielikumi

### 16.1. Šim Līgumam ir šādi pielikumi:

- 16.1.1. Iepirkuma tehniskā specifikācija uz 2 (divām) lapām;
- 16.1.2. Uzņēmēja piedāvājums Iepirkumam uz 10 (desmit) lapām;
- 16.2. Interpretējot Līgumu vai kādu tā daļu, ir jāņem vērā arī šie pielikumi, kas ir šī Līguma neatņemamas sastāvdaļas.

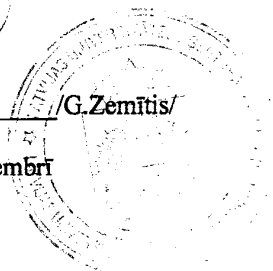
## PUŠU PARAKSTI

### Pasūtītājs

LU aģentūra  
„LU Latvijas vēstures institūts”  
Kalpaka bulvāris 4, Rīga, LV- 1050  
Reģ. Nr.90002115956  
Valsts kase TREL22  
LV73TREL9150210004000

Direktors

2014. gada 11. decembrī



### Uzņēmējs

SIA „” Apgāds „Zinātne””  
Akadēmijas laukums 1, Rīga, LV-1050  
Reģ. Nr. 40003576967  
SEB banka UNLALV2X  
LV20UNLA0050006754892

Valdes priekšsēdētāja

/I. Segliņa/

2014. gada 11. decembrī

